

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГТУ», ВГТУ)

«УТВЕРЖДАЮ»
Председатель ученого совета
факультета энергетики
и систем управления
Бурковский А.В.
(подпись)
« 20 / 14 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Б1.Б.1 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)

(наименование дисциплины (модуля) по УП)

Закреплена за кафедрой: иностранных языков и технологии перевода

Направление подготовки (специальности): 35.03.06 Агроинженерия

(код, наименование)

Профиль: Электроснабжение и электрооборудование сельскохозяйственных предприятий

(название профиля по УП)

Часов по УП: 324; Часов по РПД 324

Часов по УП (без учета часов на экзамены): 324 Часов по РПД: 324;

Часов на самостоятельную работу по УП: 292(90%)

Часов на самостоятельную работу по РПД: 292 (90%)

Общая трудоемкость в ЗЕТ: 9

Виды контроля в семестрах (на курсах): Зачеты: 1,2, 3; Зачёт с оценкой -4; Курсовые проекты - 0; Контрольные работы – 1,2,3,4.

Форма обучения: заочная

Срок обучения: 5 лет

Распределение часов дисциплины по семестрам

Распределе ние часов дисциплин ы по	№ семестров, число учебных недель в семестрах									
	1 / 18		2 / 18		3 / 18		4 / 18		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лабораторные										
Практические										
Ауд. занятия	4	4	4	4	4	4	4	4	16	16
Зачет	4	4	4	4	4	4	4	4	16	16
Сам. работа	51	51	77	77	92	92	72	72	292	292
Итого	59	59	85	85	100	100	80	80	324	324

Сведения о ФГОС ВО, в соответствии с которым разработана рабочая программа дисциплины (модуля) – 35.03.06 «Агроинженерия», утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 20 октября 2015 г. № 1172 («Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 35.03.06 «Агроинженерия», (уровень бакалавриата)»; зарегистрирован Министерством юстиции РФ 12.11.2015 №39687)

Программу составил: Макарова А.А. канд. филол. наук Макарова А.А.
(подпись, ученая степень, ФИО)

Рецензент (ы): Савицкая Е.Р. канд. филол. наук Савицкайте Е.Р.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании рабочего учебного плана подготовки бакалавров по направлению, 35.03.06 Агроинженерия профиль Электроснабжение и электрооборудование сельскохозяйственных предприятий

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков и технологии перевода протокол № 9 10.12 2015 г.

Зав. кафедрой ИЯТП



В.А. Федоров

Согласовано:

Зав. выпускающей кафедрой ЭМСЭС



Шелякин В.П.

Председатель МКНП

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целями изучения дисциплины являются: повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, развитие навыков и умений во всех видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме) для активного применения иностранного (немецкого) языка в профессиональном общении
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.2.1	развитие навыка публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия)
1.2.2	развитие навыка чтения специальной литературы с целью получения профессиональной информации
1.2.3	формирование умения реферирования и аннотирования научных текстов по специальности.
1.2.4.	развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки по специальности
1.2.5.	Развитие навыка использования иностранного (немецкого) языка для профессионального общения, достижения профессиональных целей и решения профессиональных задач (научно-исследовательских, аналитических, организационно-управленческих)

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Цикл (раздел) Б1.		код дисциплины в УП: Б1.Б.1
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося	
2.1.1	Для успешного освоения дисциплины студент должен иметь базовую подготовку по немецкому и русскому языку в объеме программы средней школы	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее	
2.2.1	Магистерская подготовка. Последипломное образование (аспирантура). Дополнительная квалификация «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Овладение современными информационными технологиями, прохождение учебных и производственных практик. Выполнение курсовых и выпускных квалификационных работ.	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Код компетенции	Наименование компетенции
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
Знать: - фонетический строй изучаемого языка; - базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности (лексический минимум в объеме 1800 – 2000 лексических единиц, из них 1000 единиц продуктивно); - грамматические структуры изучаемого языка в объеме необходимом для овладения языковой и коммуникативной компетенциями, определенными целями изучения данной дисциплины. Уметь: - осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, страноведческой, научно-популярной и научной литературы, периодических изданий и монографий, инструкций, проспектов и справочной литературы; - понимать устную (монологическую и диалогическую речь) на бытовые и специальные темы; - осуществлять устный обмен информацией при устных контактах в ситуациях повседневного общения, при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и общетехнического характера, а также при представлении результатов научной работы включая использование	

мультимедийных средств; - осуществлять письменный обмен информацией в форме записей, выписок, аннотаций и конспектов, составлять деловые письма, отражающие определенное коммуникативное намерение. Владеть: - навыками устной разговорно-бытовой речи и профессионального общения по широкой специальности образовательной организации; - навыками всех видов чтения, в том числе: ознакомительным чтением со скоростью 150 слов/мин (английский язык и 110 слов/мин (немецкий и французский язык) без словаря; количество неизвестных слов, относящихся к потенциальному словарю, не превышает 2-3% по отношению к общему количеству слов в тексте; - изучающим чтением – количество неизвестных слов не превышает 5-6% по отношению к общему количеству слов в тексте; допускается использование словаря; - навыками письменной фиксации информации, получаемой при чтении текста и навыками письменной реализации коммуникативных намерений.	
	Кроме того, в соответствии с программой дисциплины « Иностранный язык», утверждённой Минобрнауки РФ (2009г.) изучение иностранного языка призвано обеспечить развитие комплекса общекультурных и общенаучных компетенций, включая: -воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов; -развитие когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке; -развитие информационной культуры; -расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры студентов; -повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- фонетический строй изучаемого языка; - базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности (лексический минимум в объеме 1800 – 2000 лексических единиц, из них 1000 единиц продуктивно); - грамматические структуры изучаемого языка в объеме необходимом для овладения языковой и коммуникативной компетенциями, определенными целями изучения данной дисциплины
3.2	Уметь:
3.2.1	- осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, страноведческой, научно-популярной и научной литературы, периодических изданий и монографий, инструкций, проспектов и справочной литературы; - понимать устную (монологическую и диалогическую речь) на бытовые и специальные темы; - осуществлять устный обмен информацией при устных контактах в ситуациях повседневного общения, при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и общетехнического характера, а также при представлении результатов научной работы включая использование мультимедийных средств; - осуществлять письменный обмен информацией в форме записей, выписок, аннотаций и конспектов, составлять деловые письма, отражающие определенное коммуникативное намерение.
3.3	Владеть:
3.3.1	- навыками устной разговорно-бытовой речи и профессионального общения по широкой

	специальности образовательной организации; - навыками всех видов чтения, в том числе: ознакомительным чтением со скоростью 150 слов/мин (немецкий язык и 110 слов/мин (немецкий и французский язык) без словаря; количество неизвестных слов, относящихся к потенциальному словарю, не превышает 2-3% по отношению к общему количеству слов в тексте; - изучающим чтением – количество неизвестных слов не превышает 5-6% по отношению к общему количеству слов в тексте; допускается использование словаря; - навыками письменной фиксации информации, получаемой при чтении текста и навыками письменной реализации коммуникативных намерений.
--	---

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Семестр	Не-деля семестра	Вид учебной нагрузки и их трудоемкость в часах				
				Лекции	Практические занятия	зачет	СРС	Всего часов
1	Немецкий язык	1			4	4	51	59
2	Немецкий язык	2			4	4	77	85
3	Немецкий язык	3			4	4	92	100
4	Немецкий язык	4			4	4	72	80
Итого					16	16	292	324

4.1 Лекции не предусмотрены.

4.2 Практические занятия

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА.

№	Тема и содержание практического занятия	Объем часов	В том числе в ИФ	Виды контроля
Семестр 1		4		зачет
Немецкий язык		4		
1	Повторение элементарной грамматики. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложениях. Повелительное наклонение. Артикль, склонение существительных (на материале текста о семье) Развитие навыков говорения (на материале текста «Моя учеба») Временные формы глагола в активной форме. Временные обозначения в немецком языке	2		Опрос
2	Инфинитивные группы. Порядок слов в придаточном предложении (на материале текста об учебе в Германии) Модальные глаголы. Местоимение «man» в предложении (на материале текста о Германии). Формирование лексических навыков (на материале текста о Германии). Пассивный залог в немецком языке на материале текста о Германии. Пассивный залог в немецком языке на материале текста о Германии.	2		Опрос
Семестр 2		4		зачет
Немецкий язык		4		
3	Страдательный залог и трудные случаи его перевода. Формальные признаки конструкции “haben...zu + Infinitiv”, “sein ... zu + Infinitiv”, “sich lassen + Infinitiv”. Формальные признаки придаточных определительных предложений.	2		Опрос
4	Строчные слова – средства связи между элементами предложения (на материале текста об известном немецком изобретателе мотора Рудольфе Дизеле). Формирование навыка говорения по теме «Промышленность в Германии» Суффиксы и полусуффиксы прилагательных.	2		Опрос
СЕМЕСТР 3		4		зачет

Немецкий язык		4		
5	Формальные признаки инфинитивных оборотов бессоюзных придаточных предложений. Развитие навыка изучающего чтения на материале специального текста. Формальные признаки распространенного определения на материале специального текста.	2		Опрос
6	Развитие навыков письменного аннотирования на материале технического текста. Развитие навыков письменного перевода на материале научно-технического текста. Развитие навыков письменного реферирования на материале специального текста. Страдательный залог и трудные случаи его перевода на материале текста научно-технического.	2		Метод группового решения творческих задач
СЕМЕСТР 4		4		Зачет с оценкой
Немецкий язык		4		
7	Развитие навыков письменного перевода, правила чтения некоторых математических символов на материале научно-технического текста. Формальные признаки распространенного определения. Страдательный залог и трудные случаи его перевода.	2		Тест
8	Развитие навыков устного аннотирования на материале специального текста Развитие навыков письменного перевода, реферирования с использованием рисунков, графиков на материале специального текста	2		Опрос
Итого		16		

4.3 Лабораторные работы не предусмотрены.

4.4 Самостоятельная работа студента (СРС)

Неделя семестра	Содержание СРС	Виды контроля	Объем Часов
СЕМЕСТР 1		зачет	51
1	Изучение теоретического материала	К. р. №1	3
2	Транскрибирование немецкого текста	К. р. №1	3
3	Изучение теоретического материала	К. р. №1	3
4.	Перевод текста	К. р. №1	3
5	Изучение теоретического материала	К. р. №1	3
6	Перевод текста Подготовка к контрольной работе	К. р. №1	3
7	Подготовка к беседе по устной тематике	К. р. №1	3
8	Выполнение упражнений по грамматическому минимуму	К. р. №1	4
9	Подготовка к собеседованию по устной тематике по графику	К. р. №1	4
10	Перевод текста	К. р. №1	4
11	Подготовка к самостоятельной работе с текстом	К. р. №1	4
12	Выполнение упражнений по грамматическому минимуму	К. р. №1	4
13	Изучение теоретического материала	К. р. №1	2
14	Подготовка к зачету по переводу Подготовка к контрольной работе	К. р. №1	1
15	Подготовка к собеседованию по устной тематике по графику	К. р. №1	1
16	Подготовка к зачету по грамматическому минимуму	К. р. №1	2

	Перевод текста		
17	Подготовка к зачёту	зачет	4
СЕМЕСТР 2		зачет	77
23	Изучение теоретического материала	К. р. № 2	5
24	Перевод текста	К. р. № 2	5
25	Изучение теоретического материала Выполнение домашнего задания по переводу дериватов	К. р. № 2	5
26	Перевод текста	К. р. № 2	5
27	Изучение теоретического материала	К. р. № 2	5
28	Перевод текста Подготовка к контрольной работе	К. р. № 2	5
29	Подготовка к беседе по устной тематике	К. р. № 2	5
30	Выполнение упражнений по грамматическому минимуму	К. р. № 2	4
31	Подготовка к собеседованию по устной тематике по графику	К. р. № 2	4
32	Перевод текста	К. р. № 2	4
33	Подготовка к самостоятельной работе с текстом	К. р. № 2	4
34	Выполнение упражнений по грамматическому минимуму	К. р. № 2	5
35	Изучение теоретического материала Подготовка к контрольной работе	К. р. № 2	5
36	Подготовка к зачету по переводу	К. р. № 2	4
37	Подготовка к собеседованию по устной тематике по графику	К. р. № 2	3
38	Подготовка к зачету по грамматическому минимуму	К. р. № 2	3
39	Перевод текста	К. р. № 2	2
40	Подготовка к зачёту	зачет	4
СЕМЕСТР 3		зачет	92
1	Изучение теоретического материала	К. р. № 3	5
2	Перевод текста		5
3	Изучение теоретического материала Выполнение домашнего задания (упражнения по лексике)	К. р. № 3	5
4.	Перевод текста	К. р. № 3	5
5	Изучение теоретического материала	К. р. № 3	5
6	Перевод текста Подготовка к контрольной работе	К. р. № 3	5
7	Подготовка к беседе по устной тематике	К. р. № 3	5
8	Выполнение упражнений по грамматическому минимуму	К. р. № 3	5
9	Подготовка к собеседованию по устной тематике по графику	К. р. № 3	5
10	Перевод текста	К. р. № 3	5
11	Подготовка к самостоятельной работе с текстом	К. р. № 3	6
12	Выполнение упражнений по грамматическому минимуму	К. р. № 3	6
13	Изучение теоретического материала	К. р. № 3	6
14	Подготовка к зачету по переводу Подготовка к контрольной работе	К. р. № 3	6

15	Подготовка к собеседованию по устной тематике по графику	К. р. № 3	6
16	Подготовка к зачету по грамматическому минимуму	К. р. № 3	6
17	Подготовка к зачёту	зачет	6
СЕМЕСТР 4		Зачет с оценкой	99
23	Изучение теоретического материала	К. р. № 4	3
24	Реферирование текста по специальности	К. р. № 4	3
25	Изучение теоретического материала Выполнение домашнего задания (упражнения на деривацию)	К. р. № 4	3
26	Перевод текста	К. р. № 4	3
27	Изучение теоретического материала	К. р. № 4	3
28	Перевод текста Подготовка к контрольной работе	К. р. № 4	3
29	Подготовка к беседе по устной тематике	К. р. № 4	3
30	Выполнение упражнений по лексическому минимуму	К. р. № 4	3
31	Подготовка к собеседованию по устной тематике по графику	К. р. № 4	3
32	Перевод текста	К. р. № 4	3
33	Подготовка к самостоятельной работе с текстом	К. р. № 4	3
34	Выполнение упражнений по грамматическому минимуму	К. р. № 4	3
35	Изучение теоретического материала	К. р. № 4	3
36	Подготовка к зачету по переводу	К. р. № 4	4
37	Подготовка к собеседованию по устной тематике по графику	К. р. № 4	6
38	Подготовка к зачету по грамматическому минимуму	К. р. № 4	6
39	Перевод текста	К. р. № 4	6
40	Подготовка к зачёту	зачет	6

4.5 Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

Система высшего образования предполагает рациональное сочетание всех видов учебной деятельности. Применительно к изучению иностранного языка такими видами учебной деятельности являются практические занятия, самостоятельная работа студентов, а также контроль полученных знаний.

Степень освоения дисциплины зависит от активности студента на аудиторных занятиях и регулярная самостоятельная работа, что в итоге даёт хорошие показатели на контрольных мероприятиях, а вместе с этим уверенность студента в своих возможностях.

На практических занятиях формируются, развиваются и совершенствуются знания, умения и навыки, необходимые для решения конкретных задач. Чтобы наиболее рационально и полно использовать все возможности практических занятий, для подготовки к ним следует: изучить теоретический материал по соответствующей теме, выполнить письменные и устные задания.

Самостоятельная работа студентов способствует глубокому усвоению учебного материала и развитию навыков самоорганизации и самообразования. Самостоятельная работа предполагает следующие составляющие:

- работу с текстами: учебниками, справочниками, дополнительной литературой, в том числе с использованием материалов ЭБС;
- выполнение домашних заданий и подготовку к практическим занятиям;
- работу над темами для самостоятельного изучения;
- подготовку к зачету.

Кроме базовых учебников рекомендуется самостоятельно использовать имеющиеся в библиотеке учебно-методические пособия. Независимо от вида учебника, работа с ним должна происходить в течение всего семестра.

Степень усвоения материала проверяется следующими видами контроля:

- текущий (контрольные работы);
- промежуточный (зачет, зачет с оценкой).

Зачет и зачет с оценкой – форма проверки знаний и навыков, полученных на практических занятиях. Для успешной сдачи зачета необходимо выполнить следующие рекомендации – готовиться к зачету следует систематически, в течение всего семестра.

При подготовке к зачету необходимо пользоваться не только рекомендованным источником по теоретическому материалу, но и сведениями из дополнительной литературы, результатами самостоятельного изучения, сведениями, полученными из ранее освоенных дисциплин.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

	В рамках изучения дисциплины предусмотрены следующие образовательные технологии:
5.1	Лекции не предусмотрены
5.2	Практические занятия. а) работа в команде (ИФ) - совместное обсуждение домашних заданий, контрольных работ, решение творческих задач; участие в дискуссии.
5.3	Лабораторные работы не предусмотрены
5.4	Самостоятельная работа студентов: - изучение теоретического материала, - подготовка к практическим занятиям, - выполнение индивидуальных заданий, - работу с учебниками, иной учебной и учебно-методической литературой, - подготовка к текущему контролю успеваемости, - работа с материалами ЭБС. Контроль самостоятельной работы студентов осуществляется регулярно путем: - проверки контрольных работ
5.5	Консультации по всем вопросам учебной программы.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

6.1	Контрольные вопросы и задания
6.1.1	Используемые формы текущего контроля: – контрольные работы; – тестирование; – устный опрос;
6.1.2.	Рабочая программа дисциплины обеспечена фондом оценочных средств для проведения входного, текущего контроля и промежуточной аттестации. Фонд включает примерные варианты тестовых заданий, вопросы к зачету. Фонд оценочных средств представлен в учебно – методическом комплексе дисциплины.
6.2	Темы письменных работ
6.2.1	Контрольная работа № 1 по грамматическим темам временные формы глагола в действительном залоге; степени сравнения прилагательных, неопределенные и отрицательные местоимения.
6.2.2	Контрольная работа № 2 по грамматическим темам временные формы глагола в действительном и страдательном залогах, причастие, модальные глаголы и их эквиваленты.
6.2.3	Контрольная работа № 3 по грамматическим темам видо-временные формы глагола, бессоюзная подчинительная связь.
6.2.4	Контрольная работа № 4 по грамматической теме неличные формы глагола.
6.2.5	Устный опрос по всем темам дисциплины

Паспорт фонда оценочных средств для текущего контроля и промежуточной аттестации

Раздел дисциплины	Объект контроля	Форма контроля	Метод контроля	Срок выполнения
<u>Текущий контроль</u>				
	Знание базовой лексики общего языка	Контрольная работа № 1, 2	Письменный	1-18 недели 23-40 недели
	Знание грамматических структур изучаемого языка в объеме необходимом для овладения языковой и коммуникативной компетенциями, определенными целями изучения данной дисциплины.			
	Умение осуществлять			

Раздел дисциплины	Объект контроля	Форма контроля	Метод контроля	Срок выполнения
	поиск новой информации при работе с текстами из учебной, страноведческой, научно-популярной и научной литературы			
	Владение навыками всех видов чтения, в том числе: ознакомительным чтением со скоростью 150 слов/мин (немецкий язык) без словаря; количество неизвестных слов, относящихся к потенциальному словарю, не превышает 2-3% по отношению к общему количеству слов в тексте			
	Владение изучающим чтением – количество неизвестных слов не превышает 5-6% по отношению к общему количеству слов в тексте; допускается использование словаря			
Немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации	Знание базовой лексики общего языка, лексики, представляющей нейтральный научный стиль, а также основной терминологии своей широкой и узкой специальности (лексический минимум в объеме 1800 – 2000 лексических единиц, из них 1000 единиц продуктивно)	Контрольная работа № 3, 4	Письменный	1-18 недели 23-40 недели
	Знание грамматических структур изучаемого языка в объеме необходимом для овладения языковой и коммуникативной компетенциями, определенными целями изучения данной дисциплины			
	Умение осуществлять письменный обмен информацией в форме записей, выписок, аннотаций и конспектов, составлять деловые письма, отражающие определенное			

Раздел дисциплины	Объект контроля	Форма контроля	Метод контроля	Срок выполнения
	коммуникативное намерение			
	Владение навыками устной разговорно-бытовой речи и профессионального общения по широкой специальности образовательной организации			
	Владение навыками письменной фиксации информации, получаемой при чтении текста и навыками письменной реализации коммуникативных намерений			
<u>Промежуточная аттестация</u>				
Немецкий язык	Знание фонетического строя	Зачет	Устный	Экзаменационная сессия
	Знание базовой лексики общего языка			
	Владение навыками всех видов чтения, в том числе: ознакомительным чтением со скоростью 150 слов/мин (немецкий язык) без словаря; количество неизвестных слов, относящихся к потенциальному словарю, не превышает 2-3% по отношению к общему количеству слов в тексте			
	Умение осуществлять устный обмен информацией при устных контактах в ситуациях повседневного общения, при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и общетехнического характера			
	Знание базовой лексики общего языка	Зачет		Экзаменационная сессия
	Умение осуществлять устный обмен информацией при устных контактах в ситуациях повседневного общения, при			

Раздел дисциплины	Объект контроля	Форма контроля	Метод контроля	Срок выполнения
Немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации	обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и общетехнического характера		Устный	
	Владение изучающим чтением – количество неизвестных слов не превышает 5-6% по отношению к общему количеству слов в тексте; допускается использование словаря			
	Умение понимать устную (монологическую и диалогическую речь) на бытовые и специальные темы Владение навыками всех видов чтения, в том числе: ознакомительным чтением со скоростью 150 слов/мин (немецкий язык и без словаря; количество неизвестных слов, относящихся к потенциальному словарю, не превышает 2-3% по отношению к общему количеству слов в тексте	Зачет	Устный	Экзаменационная сессия
	Знание базовой лексики общего языка, лексики, представляющей нейтральный научный стиль, а также основной терминологии своей широкой и узкой специальности (лексический минимум в объеме 1800 – 2000 лексических единиц, из них 1000 единиц продуктивно; Умение осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, страноведческой, научно-популярной и научной литературы, периодических изданий и монографий, инструкций, проспектов и справочной литературы;	Зачет с оценкой	Устный	Экзаменационная сессия

Раздел дисциплины	Объект контроля	Форма контроля	Метод контроля	Срок выполнения
	Владение навыками устной разговорно-бытовой речи и профессионального общения по широкой специальности образовательной организации; Владение изучающим чтением – количество неизвестных слов не превышает 5-6% по отношению к общему количеству слов в тексте; допускается использование словаря; Владение навыками письменной фиксации информации, получаемой при чтении текста и навыками письменной реализации коммуникативных намерений.			

Полная спецификация оценочных средств, процедур и контролируемых результатов в привязке к формулируемым компетенциям, показателей и критериев оценивания приводится в Фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к рабочей программе.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Рекомендуемая литература				
№ п/п	Авторы, составители	Заглавие	Вид издания, год	Обеспеченность
7.1.1. Основная литература				
1	Н.В. Басова и др.	Немецкий язык для технических вузов Ростов н/Д.: Феникс, 506 с.	2007, печатн.	1
7.1.2. Дополнительная литература				
1	Г.М. Бардышев, Л.И. Барон и др.	Немецко-русский политехнический словарь. М.: Руссо 864 с.	2005, печатн.	1
2	М.Я. Цвиллинг.	Новый немецко-русский словарь. М.: Иностранный язык ОНИКС,	2007, печатн.	1
7.1.3 Методические разработки				
		Методические указания к		
1	А. И. Самаричева, К.С. Какурина, Э.Г. Юдина и др.и др	Методические указания к учебному материалу для студентов специальностей 140601 «Электромеханика», 110302 «Электрификация сельского хозяйства»	2010 печатн.	1
2	А.И. Самаричева, А.А. Макарова и др.	Методические указания для аудиторных занятий по немецкому языку для бакалавров техники и технологии по направлению подготовки (специальности) 110300 (660300) «Агроинженерия». ВГТУ	2011 печатн.	1
3	А.А.Макарова, Е.Р.Савицкайте	Высшего образования в Германии. Методические указания.	2012 печатн.	1
4	А.А.Макарова, Е.Р.Савицкайте	Методические указания по выполнению контрольных работ по немецкому языку	2012 печатн.	1

7.1.4 Программное обеспечение и интернет ресурсы	
7.1.4.1	Компьютерные программы для изучения иностранного языка, толковые и двуязычные словари http://lingvopro.abbyyonline.com/ru http://ru.wikipedia.org/wiki http://catalog.vorstu.ru
7.1.4.2	Мультимедийные видеофрагменты
1	Видеокассеты: Szenen im Alltag 1, 2, 3,4, 5, 6, 7; <i>Alles Gute!</i>
2	Аудиокассеты: <i>Deutsch-warum nicht?</i> (1, 2, 3,4 части); <i>Stufen international</i> части 1, 2, 3
3	Страноведческие видеофрагменты

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.	Специализированные аудитории, оснащенные теле- и видео-оборудованием 110 – 3
2.	Наличие магнитофонов, аутентичных видеокурсов и аудиотеки,

Приложение 1

Карта обеспеченности рекомендуемой литературой

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Кол-во
1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Кол-во
Л1.1	Н.В. Басова и др.	Немецкий язык для технических вузов	Ростов-на-Дону: Феникс, 2007	1
2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Кол-во
Л2.1	Е.М. Бардышев и др.	Немецко-русский политехнический словарь	М.: РУССО, 2005	1
Л2.2	М.Я. Цвиллинг	Новый немецко-русский словарь	М.: Иностран- ный язык, ОНИКС, 2007	1
3. Методические разработки				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Кол-во
Л3.1	А. И. Самаричева, К.С. Какурина, Э.Г. Юдина и др.и др	Методические указания к учебному материалу для студентов специальностей 140601 «Электромеханика», 110302 «Электрификация сельского хозяйства» №244	Воронеж, 2010	1
Л3.2	А.И.Самаричева, А.А. Макарова и др.	Методические указания для аудиторных занятий по немецкому языку для бакалавров техники и технологии по направлению подготовки (специальности) 110300 (660300) «Агроинженерия» № 152	Воронеж, 2011	1
Л3.3	А.А.Макарова, Е.Р.Савицкайте	Высшего образования в Германии. Методические указания. №183	Воронеж, 2012	1
Л3.4	А.А.Макарова, Е.Р.Савицкайте	Методические указания по выполнению контрольных работ по немецкому языку. № 156	Воронеж, 2012	1

Зав. кафедрой ИЯТП _____ / В.А. Фёдоров /

Директор НТБ _____ / Т.И. Буковшина /